

**La Journée professionnelle**  
**Vendredi 02 juin 2017**  
**Le programme**

Elle est ouverte à tous les médiateurs du livre. Elle est gratuite. Elle se déroule à la bibliothèque municipale Jacques Prévert (salle Paul Eluard), rue Vatel, à Cherbourg-en-Cotentin, de 9h à 17h.

L'accueil et la modération sont assurés par **Hélène Dargagnon et Magalie Bocquet.**

---

**Le programme de la journée**  
**Les intervenants**

**Le matin**

**Apprentissage du français : découvrez le dispositif de la machine à lire !**

"La machine à lire" est une application sur tablette destinée à améliorer les capacités de lecture des enfants, leur endurance et donc leur niveau en français. Ce dispositif élaboré par Alain Bentolila, universitaire linguiste est expérimenté depuis l'année dernière dans certaines écoles du Havre.



## La « Machine à lire », Lecture audio-guidée .

Conçu par le laboratoire de recherche CIFODEM de l'université Paris-Descartes, ce nouvel outil est expérimenté depuis mars 2016 dans des établissements scolaires du Havre, ville pilote avec le soutien de SNCF Haute et Basse-Normandie.

Alain BENTOLILA, professeur de linguistique et président du Centre International de Formation à Distance des Maîtres (CIFODEM) de l'université Paris-Descartes, a créé avec son équipe de recherche une application pour tablette qui a pour but d'aider le lecteur à lire sur le long cours et à développer son endurance. La « Machine à lire » vise en effet à ce que les enfants comprennent le sens des textes longs qu'ils décryptent. Ce nouvel outil est actuellement expérimenté dans des écoles et des centres sociaux du Havre, avant d'équiper des collèges et la bibliothèque de la ville.

### Voir l'expérimentation au Havre :

[http://www.paris-normandie.fr/detail\\_article/articles/PN-1140632/au-havre-on-experimente-la-machine-a-lire-1140632#.VRFBkY609PU](http://www.paris-normandie.fr/detail_article/articles/PN-1140632/au-havre-on-experimente-la-machine-a-lire-1140632#.VRFBkY609PU)

### Le site Web « Machine à lire » :

10 ouvrages Contes et fables (classique, fantastique), Romans et récits illustrés (classique, aventures, policier, fantastique, science-fiction), sont disponibles à l'heure actuelle sur le site web de la machine à lire : *Les aventures d'Aladdin*, *On a volé le Nkoro-Nkoro*, *Lapoigne et l'ogre du métro*, *Les trois mousquetaires*, *Chroniques martiennes : le martien*, *Un coup de tonnerre*, *La potion magique de Georges Bouillon*, *Kiki la casse*, *L'Odyssée*, *Stormbreaker : une aventure d'Alex Rider*.

Toutes les infos :

<http://info.machinalire.com/>



Najat Vallaud-Belkacem s'est rendue au Havre, lundi 22 février 2016, pour évoquer l'apprentissage du français et découvrir le dispositif de la machine à lire.



### Zoom sur les éditions Castelmoré

Les éditions Castelmoré, créées en 2010, sont une filiale des éditions Bragelonne spécialisée dans la publication de livres pour adolescents sur le thème de la fantasy, de la science-fiction et de l'humour. Castelmoré publie des inédits en grand format, avec deux à trois titres par mois. La direction est assurée par Barbara Bessat-Lelarge, ancienne libraire.

Les éditions Bragelonne, via leur label jeunesse Castelmoré, ont lancé en 2016 une collection d'ouvrages adaptés aux lecteurs dyslexiques : la collection Dys. Loin de proposer des textes plus simples ou abrégés, la démarche de cette collection Dys est de reprendre certains titres du catalogue jeunesse et de les

publier avec une mise en page et une police adaptées. Ils sont créés pour rendre la lecture plus fluide aux personnes dyslexiques et faciliter l'effort de décodage. L'idée : redonner aux enfants le goût de la lecture. Sur cette collection, les éditeurs travaillent en étroite collaboration avec l'association La Plume de l'Argilète.

*Comme un poisson dans l'arbre*, premier ouvrage paru dans cette collection et publié en même temps que l'édition classique en septembre dernier, était particulièrement adéquat à ce lancement puisque son personnage principal est Allie, une jeune fille qui a beaucoup de difficultés à lire et s'efforce de la cacher jusqu'au jour où un nouveau professeur la prend sous son aile et lui redonne le goût des mots.

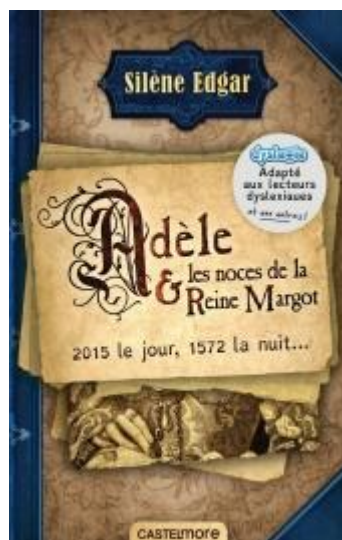
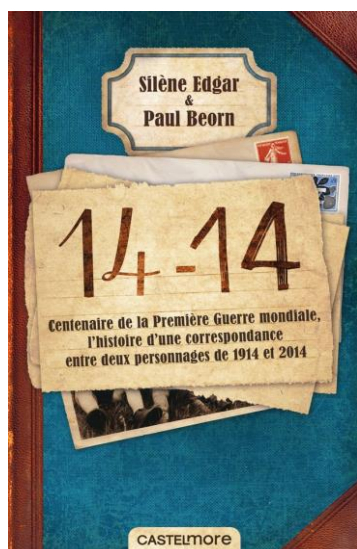
Les autres ouvrages déjà parus dans la collection Dys sont *14-14*, roman de Paul Beorn et Silène Edgar (Prix Gulli du roman 2014 et Prix 2015-2016 des Incorruptibles) en mai et *Niourk* de Stefan Wul en juin. D'autres titres emblématiques du catalogue sont en cours de publication.

Bleuenn Jaffres, l'éditrice en charge de la collection Dys, évoquera la ligne éditoriale de cette collection à l'occasion de la journée professionnelle. Jennifer Bentini, spécialiste du sujet et présidente de l'association La Plume de l'Argilète, sera également présente ainsi que Silène Edgar, auteur publiée dans la collection.

<http://laplumedelargilete.com/>

<http://www.castelmore.fr/>

<https://www.facebook.com/CastelmoreFR/>



### Gros plan sur la collection « Dys » des éditions Castelmoré.

Les livres au format DYS ont été entièrement étudiés pour faciliter la lecture. Cela passe par l'objet lui-même : on utilise un format spécifique et on sélectionne un type de papier adapté. Ensuite, la mise en page du livre a été améliorée : une police spéciale (Dyslexie©) remplace les polices habituelles, les alignements sont repensés et le texte agrandi pour être plus lisible. Un travail important est fait sur les retours à la ligne et la ponctuation. Les phrases sont plus courtes, sans que le texte soit dénaturé.

Tout est fait pour passer de la lecture-fardeau à la lecture-plaisir !

### L'après-midi

#### Le Labo des Histoires

Pour les jeunes, écrire est trop souvent perçu comme une contrainte. Des règles, des notes et une sensation d'échec avec lesquelles le Labo des histoires entend rompre ! Comment ? En partant de l'imaginaire, en apportant un aspect ludique à l'écriture et en débloquent, au passage, les élèves fâchés avec l'orthographe et la grammaire.

Le Labo des histoires est une association à but non lucratif fondée en 2011, dédiée à l'écriture. Le soir et les week-ends, le Labo offre une grande variété d'ateliers gratuits destinés aux jeunes de moins de 25 ans.

Le Labo entend libérer toutes les imaginations. Pour ce faire, tous les styles sont permis, de la fiction au témoignage, mais également des paroles de chansons, des textes et dialogues pour la bande dessinée, des scénarios de films... Des formes traditionnelles et reconnues aux nouveaux médias, l'ambition est d'embrasser tout le champ de l'écrit pour s'adresser à chacun.

Boîte à outils, le Labo propose des ateliers encadrés par des professionnels confirmés de tous les domaines artistiques où l'écriture tient une place majeure : écrivains, journalistes, professeurs, scénaristes, éditeurs...

### À l'origine du Labo des Histoires...

Il était une fois, à San Francisco, deux écrivains de renom, Dave Eggers et Ninive Calegari, bien décidés à partager leur amour de l'écriture avec les nouvelles générations. Ils créèrent pour cela en 2002 un lieu inédit, le **826 Valencia** (du nom et du numéro de la rue du lieu), pour accueillir tous les jeunes qui avaient une histoire sur le bout de la langue. Et ceux-ci vinrent en nombre...D'autres professionnels bénévoles se joignirent à eux pour proposer des ateliers d'écriture aux conteurs en herbe, pour leur donner des conseils, les aider à mettre en forme leur projet. Forts de ce succès, six nouveaux centres ouvrirent leurs portes à travers les Etats-Unis, à Los Angeles, à Brooklyn...

À cette histoire, Nick Hornby ajouta en 2010 un nouveau chapitre en créant, à Londres, le **Ministry of stories**, faisant ainsi voyager cette belle idée de l'autre côté de l'Atlantique.

Aujourd'hui, de San Francisco à Londres, des écrivains épaulent des milliers de jeunes dans leurs travaux d'écriture.

C'est en 2011 lors d'un voyage à San Francisco que Philippe Robinet décide de s'inspirer du 826 Valencia et de fonder le Labo des histoires à Paris !

### **La France s'engage...**

En 2014, le Labo des histoires a été lauréat du dispositif présidentiel « la France s'engage ». Lancée par le Président de la République et Patrick Kanner, Ministre de la ville, de la jeunesse et des sports en 2014, cette initiative a pour but de mettre en valeur les initiatives socialement innovantes et d'utilité sociale en leur permettant notamment de changer d'échelle. Grâce à ce soutien, le Labo des histoires a prévu d'ouvrir 15 nouveaux centres en France métropolitaine et ultra-marine à horizon 2017.

Depuis mars 2015, il existe en plus du Labo des histoires à Paris:

- le Labo des histoires Lorraine
- le Labo des histoires Martinique
- le Labo des histoires Nord – Pas de Calais
- le Labo des histoires Ile-de-France – Ouest
- le Labo des histoires Alpes

– quant au Labo des histoires Normandie, il devrait ouvrir avant la fin 2016 !

<http://labodeshistoires.com/lbh/>

## Le Labomobile

### Des ateliers d'écriture itinérants

Le Labo ne se contente pas d'organiser des ateliers d'écriture créative et des master class, il se déplace aussi dans les classes et dans les associations de quartier pour aller directement à la rencontre des jeunes et leur faire découvrir une autre approche de l'écriture : c'est le Labomobile ! En collaboration avec les professeurs et les acteurs sociaux le Labo propose son soutien dans les projets interdisciplinaires et/ou artistiques par une nouvelle manière d'aborder l'écriture.

La presse en parle sur le web :

[http://www.lavie.fr/famille/education/cultiver-le-plaisir-d-ecrire-avec-le-labo-des-histoires-19-10-2016-77062\\_415.php](http://www.lavie.fr/famille/education/cultiver-le-plaisir-d-ecrire-avec-le-labo-des-histoires-19-10-2016-77062_415.php)

## Carte blanche à Clémentine Beauvais

### L'auteure

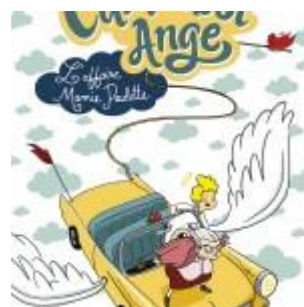


Passée par la voie royale d'études de lettres au lycée Henri IV, Clémentine Beauvais est post-doctorante à l'université de Cambridge. Fan des réseaux sociaux et blogueuse, c'est une jeune femme de son temps, qui pose un regard affûté sur les rapports sociaux dans sa génération. À 26 ans, elle a déjà publié

plus de quinze livres, dont *La Pouilleuse*, aux éditions Sarbacane (soutenu par Amnesty International), ainsi que *Comme des images*, encensé sur la blogosphère (pas moins de 80 articles !). En avril 2015, elle est particulièrement mise à l'honneur, avec une double actualité : *Les petites reines*, côté EXPRIM' et *Carambol'Ange*, côté Pépix, tous deux publiés chez Sarbacane.

Nous laisserons **carte blanche** à Clémentine Beauvais pour nous parler de son parcours d'auteure, de ses livres et d'un(e) autre auteur(e) de littérature jeunesse qui l'aura particulièrement marquée !

### Œuvres publiées dernièrement chez Sarbacane



### Son blog

<http://www.clementinebeauvais.com/fr/>

### Patricia Fize

**Patricia Fize**, Inspectrice Pédagogique régionale de lettres modernes dans l'académie de Caen, sera présente tout au long de cette journée.

Plus de renseignements : [helene.dargagnon@gmail.com](mailto:helene.dargagnon@gmail.com)

Formulaire d'inscription à la Journée professionnelle à télécharger sur notre site.